

Giovanni Carrone (fl.1629)

Congratulamini mihi

Source: *Il primo libro delli motetti a una, due, tre, et quattro voci* (Venice: Vincenti, 1629).

Edited by Jamie Savan for *Venice 1629*, a recording by the Gonzaga Band, March 2018.

*Congratulamini mihi omnes amici mei
et gaudete quia natalis est hodie Beatae N.
et nos invitat integritatis amor,
ut cantemus suaviter de eius virginitate,
ut Ipsa pro nobis intercedat ad Dominum Jesum Christum.*

Rejoice with me, all my friends,
and be glad, because today is the birthday of Saint N.,
and a love of purity invites us
to sing sweetly of her virginity,
so that She may pray for us to the Lord Jesus Christ.

Translation by M. Dalle Fratte

Editorial method for the *Venice 1629* project:

- Original note values and mensuration/time signatures are retained throughout.
- Final note longs are indicated by breve or semibreve with fermata.
- Clefs are modernised; original clefs and stave signatures are indicated in a prefatory stave.
- Beaming in vocal parts is modernised; beams are broken at change of syllable.
- Accidentals in the edition follow the modern convention of remaining in force throughout a bar unless cancelled.
- Redundant accidentals are tacitly omitted.
- Consequential accidentals are indicated in small type on the stave.
- Editorial accidentals are indicated in small type above the stave.
- Cautionary accidentals are indicated in round brackets.
- Figuring follows the format given in the source: # for major, b for minor chords.
- Coloration is indicated by corner brackets.
- Ligatures are indicated by horizontal brackets.
- Punctuation and other orthographical aspects of the Latin texts have been modernised (e.g. v for u; j for i; ae for æ); however, original spellings have been retained where they might materially affect pronunciation. Repeated text (indicated in the original source by *ij*) is italicised.

Critical notes for this edition: no further interventions made.



www.gonzagaband.com

© Jamie Savan 2019

Congratulamini mihi

Giovanni Carrone

Canto Primo

Canto Secondo

Basso per l'Organo

Con - gra - tu - la - mi - ni,

4

con - gra - tu - la - mi - ni mi - hi, *con-gra-tu-la-mi-ni*

la - mi - ni, con - gra - tu - la - mi - ni mi - hi, con-gra-tu-la-mi-ni

10

mi - hi, con-gra-tu - la-mi-ni mi - hi om-nes a - mi-ci me-i et gau - de -

mi - hi, con-gra-tu - la-mi-ni mi - hi om-ne a - mi-ci me-i

16

- - - te, et gau - de -

et gau - de -

20

- - - te, gau - de - te qui - a na

- - - te, gau - de - te

26

ta - lis est ho - di - e Be - a - tae .N.

Be - a - tae .N. qui - a na - ta - lis est ho - di - e Be -

b

34

Be - a - tae .N. Be - a - tae .N. et nos in -

a - tae .N. Be - a - tae .N. et nos in -

41

vi - tat, et nos in - vi - tat in - te - gri - ta - tis a - mor,

vit - tat, et nos in - vi - tat in - te - gri - ta - tis a - mor,

47

in - te - gri - ta - tis a - mor, ut can - te - mus su - a - vi -

in - te - gri - ta - tis a - mor, ut can - te - mus

53

ter, su - a - vi ter su - a - vi - ter de ei - us vir - gi - ni -

su - a - vi ter, su - a - vi ter de ei - us vir - gi - ni - ta - te,

#

61

ta - te, de ei - us vir - gi - ni - ta - te, vir - gi - ni - ta - te, ut Ip - sa pro no - bis
de ei - us vir - gi - ni - ta - te, vir - gi - ni - ta - te, ut Ip - sa pro no -

69

in - ter - ce - dat, in - ter - ce - dat, in - ter - ce - dat ad Do - mi - num
bis in - ter - ce - dat, in - ter - ce - dat ad Do - mi - num

73

Je - sum Chris - tum, Je - sum Chris - tum.
Je - sum Chris - tum, ad Do - mi - num Je - sum Chris - tum.

6 # # 7 6 5